

# **Rozpočtový výhled města na léta 2018 – 2019**

Rozpočtový výhled města Český Těšín na léta 2018 – 2019 byl schválen usnesením zastupitelstva města č. 486/14.ZM ze dne 19.12.2016.

### **Důvodová zpráva:**

Rozpočtový výhled je upraven v zákoně č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Rozpočtový výhled je pomocným nástrojem územního samosprávného celku a svazku obcí sloužícím pro střednědobé finanční plánování rozvoje jeho hospodářství. Sestavuje se na základě uzavřených smluvních vztahů a přijatých závazků zpravidla na 2 až 5 let následujících po roce, na který se sestavuje roční rozpočet. Rozpočtový výhled obsahuje souhrnné základní údaje o příjmech a výdajích, zejména o dlouhodobých závazcích a pohledávkách, o finančních zdrojích a potřebách dlouhodobě realizovaných záměrů. U dlouhodobých závazků se uvedou jejich dopady na hospodaření územního samosprávného celku nebo svazku obcí po celou dobu trvání závazku.

Návrh rozpočtového výhledu je strukturován do dvou tabulek:

- a. Tab. č. 1 shrnuje základní ukazatele rozpočtového výhledu
- b. Tab. č. 2 slouží k vyčíslení podílu přebytku běžného roku k roční dluhové službě pro účely posouzení finančního zdraví města

### **Ad a)**

Daňové příjmy – v každém jednotlivém roce jsou daňové příjmy počítány s 2 % nárůstem. V rámci daňových příjmů jsou zachyceny i poplatky (např. správní poplatky, poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů, poplatek ze psů atd.).

Nedaňové příjmy – jsou stanoveny s přihlédnutím k návrhu rozpočtu roku 2017. Nižší předpoklad je z důvodu toho, že v návrhu rozpočtu na rok 2017 je zachycena splátka půjčených prostředků příspěvkové organizaci (návratná finanční výpomoc Kulturnímu a společenskému středisku „Střelnice“).

Kapitálové příjmy – v rozpočtovém výhledu figuruje v roce 2018 a 2019 částka ve výši 8.000 tis. Kč za prodej pozemků Mezi Lány (jedná se o odhad odboru majetkoprávního). Případný další prodej pozemků bude zapojen v upraveném rozpočtu jednotlivých let, ve kterém se případný prodej uskuteční.

Přijaté transfery – rozpočtový výhled zachycuje neinvestiční finanční transfer v rámci souhrnného dotačního vztahu, který je určen na částečnou úhradu neinvestičních výdajů spojených s výkonem státní správy (v každém roce 21.451 tis. Kč), neinvestiční transfery obcí (v každém roce 24 tis. Kč). V roce 2018 a 2019 jsou dále zachyceny přijaté transfery z projektů. Předpokladem naplnění těchto příjmů je úspěšné podání žádosti o dotaci. Část příjmů navazuje na již podané projekty (zatím bez Rozhodnutí o poskytnutí dotace). Jde například o příjmy z projektů „Cyklotrasa Český Těšín – Ropice“, „Chodník podél silnice I/11 ul. Ostravská – Mosty, Mistřovice“, „Zateplení a výměna oken MŠ Okružní“ atd. Další příjmy tvoří dotace z projektů, které ještě nebyly podány, ale jejich náklady figurují v rozpočtovém výhledu na léta 2018 a 2019. Jedná se například o dotace u projektů „Železniční lávka“, „Revitalizace ul. Nádražní“, „Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P + R“ atd.

Běžné výdaje – obsahují všechny základní provozní výdaje jednotlivých organizačních jednotek (ORJ), zejména dlouhodobých závazků (např. u odboru občanskosprávního jde o vysílání Těšínských minut, služby tiskové mluvčí a šéfredaktora Těšínských listů, zajištění informačních systémů pro potřeby města, členství v Regionální radě rozvoje a spolupráce Třinec atd.– viz. tabulka č. 5). Vychází se ze základny běžných výdajů návrhu rozpočtu na rok

2017 očištěné o jednorázové jmenovité akce (zejména odboru investičního) a projektů, které se realizují v roce 2017 a akce fondu reprodukce majetku. Pro další roky (2018 a 2019) se počítá s nárůstem o 400 tis. Kč, které jsou určeny na navýšení rezervy na obnovu vodovodů a kanalizací v rámci FRM. V rámci těchto běžných výdajů (v obou letech rozpočtového výhledu) je započítán i projekt „Český Těšín/Cieszyn INEurope“ (v roce 2018 ve výši 693 tis. Kč a v roce 2019 ve výši 200 tis. Kč) i pravidelně se opakující jmenovité akce. Výčet pravidelně se opakujících akcí je rovněž uveden v tabulce č. 5.

Kapitálové výdaje – v obou letech (2018 – 2019) zohledňují částky z návrhu rozpočtu roku 2017, konkrétně 3.900 tis. Kč určenou na investice kotelen společnosti Tepla Těšín, a.s. a 1.000 tis. Kč určenou na technické zhodnocení pronajatého majetku Nemocnice Český Těšín, a.s. V roce 2018 dále zahrnuje zejména Přípravu území Mezi Lány, Český Těšín – lokalita A, realizaci projektů „Železniční lávka“, „Zabezpečení dopravní obslužnosti průmyslové zóny“, zahájení realizace projektů „Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P+R“, „Revitalizace ul. Nádražní“ a dokončení projektu „Sportovní hala Svojsíkova“. Rok 2019 počítá s dokončením projektů „Revitalizace ul. Nádražní“ a „Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P+R“.

Financování – v letech 2018 – 2019 je počítáno se splátkou obou úvěrů v celkové výši 8.948 tis. Kč. Je zde také platba za dodavatelský úvěr v rámci EPC projektů ve výši 2.348 tis. Kč. Pro rok 2018 je počítáno se zapojením zůstatku peněžních prostředků z Fondu reprodukce majetku ve výši 1.200 tis. Kč určenou jako rezerva na obnovu vodovodů a kanalizací (rok 2019 počítá se zůstatkem fondu ve výši 1.600 tis. Kč).

Výhled na rok 2018 je nastaven jako schodkový a na rok 2019 jako přebytkový. Vzhledem k tomu, že rozpočtový výhled na léta 2018 – 2019 navazuje na návrh rozpočtu na rok 2017 (zejména s ohledem na případné příjmy z dotací u projektů, které jsou zařazeny do návrhu rozpočtu na rok 2017) a dále předpokládá financování akcí (Příprava území Mezi Lány, Český Těšín – lokalita A) a projektů, u kterých ještě nebyla podána žádost o dotaci (Železniční lávka, Revitalizace ul. Nádražní, Zabezpečení dopravní obslužnosti průmyslové zóny, Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P + R a Zateplení a výměna oken MŠ Hornická), je tudíž postaven na předpokladech. Prováděcí rozpočet na jednotlivá léta se od tohoto návrhu může dost podstatně lišit (zejména u velkých projektů může být jejich realizace v čase jiná). V případě, že by vyšlo vše, co je nutné k realizaci zejména projektů v roce 2018, bude nutné v roce 2017 vytvořit rezervu na financování těchto výdajů nebo zajistit financování výdajů jiným zdrojem (úvěrem) minimálně ve výši 40.578 tis. Kč.

#### **Ad b)**

V tabulce č. 2 je vyčíslen plánovaný podíl přebytku běžného roku k roční dluhové službě. Ze smluv o úvěrech vyplývá pro město Český Těšín povinnost udržet tento podíl minimálně na úrovni 1,1 (výhled toto bezpečně splňuje).

V následujících tabulkách jsou uvedeny výše splátek úvěrů v jednotlivých letech. K těmto splátkám jistiny bude nutné zaplatit i úroky z úvěrů.

<b>Investiční úvěr I.</b>		
Rok	Počet splátek jistiny	Výše splátky
2014	4	6 268 628,00 Kč
2015	4	6 268 628,00 Kč
2016	4	6 268 628,00 Kč
2017	4	6 268 628,00 Kč
2018	4	6 268 628,00 Kč
2019	4	6 268 628,00 Kč
2020	4	6 268 628,00 Kč
2021	4	6 268 628,00 Kč
2022	4	6 268 628,00 Kč
2023	4	6 268 628,00 Kč
2024	4	6 268 628,00 Kč
2025	4	6 268 628,00 Kč
2026	4	6 268 628,00 Kč
2027	4	6 268 628,00 Kč
2028	4	6 268 628,00 Kč
2029	4	6 268 580,00 Kč
<b>CELKEM</b>	<b>64</b>	<b>100 298 000,00 Kč</b>

<b>Investiční úvěr II.</b>		
Rok	Počet splátek jistiny	Výše splátky
2016	4	2 679 312,00 Kč
2017	4	2 679 312,00 Kč
2018	4	2 679 312,00 Kč
2019	4	2 679 312,00 Kč
2020	4	2 679 312,00 Kč
2021	4	2 679 312,00 Kč
2022	4	2 679 297,00 Kč
<b>CELKEM</b>	<b>28</b>	<b>18 755 169,00 Kč</b>

K 31.12.2016 bude již uhrazena jistina za investiční úvěr I. v celkové výši 18.805.884,- Kč (k uhrazení do roku 2029 bude zbývat 81.492.116,- Kč).

K 31.12.2016 bude uhrazena jistina za investiční úvěr II. v celkové výši 2.679.312,- Kč (k uhrazení do roku 2022 bude zbývat 16.075.857,- Kč).

Následující tabulka zachycuje splátku dodavatelského úvěru v rámci projektu „Realizace energetických úspor metodou EPC na vybraných objektech v majetku města Český Těšín“.

<b>EPC projekty</b>		
Rok	Počet splátek jistiny	Jistina
2016	2	2 347 101,80 Kč
2017	2	2 347 101,80 Kč
2018	2	2 347 101,80 Kč
2019	2	2 347 101,80 Kč
2020	2	2 347 101,80 Kč
2021	2	2 347 101,80 Kč
2022	2	2 347 101,80 Kč
2023	2	2 347 101,80 Kč
2024	2	2 347 101,80 Kč
2025	2	2 347 101,80 Kč
<b>CELKEM</b>	<b>20</b>	<b>23 471 018,00 Kč</b>

K 31.12.2016 bude uhrazena jistina v celkové výši 2.347.101,80 Kč (k uhrazení do roku 2025 bude zbývat 21.123.916,20 Kč).

Tabulka č. 1

## Rozpočtový výhled města na léta 2018-2019 (v tis. Kč)

	<i>Návrh rozpočtu na rok 2017</i>	<i>Výhled na rok 2018</i>	<i>Výhled na rok 2019</i>
Daňové příjmy	297 476	303 426	309 495
Nedaňové příjmy	35 016	34 823	34 823
Kapitálové příjmy	4 100	8 000	8 000
Přijaté transfery	23 934	122 644	123 103
<b>Příjmy celkem:</b>	<b>360 526</b>	<b>468 893</b>	<b>475 421</b>
Běžné výdaje	330 191	313 398	313 305
Kapitálové výdaje	111 030	185 977	86 670
<b>Výdaje celkem:</b>	<b>441 221</b>	<b>499 375</b>	<b>399 975</b>
<b>Saldo příjmů a výdajů:</b>	<b>-80 695</b>	<b>-30 482</b>	<b>75 446</b>
<b>Financování:</b>	<b>80 695</b>	<b>30 482</b>	<b>-75 446</b>
Sociální fond	223	0	0
Fond reprodukce majetku	10 238	1 200	1 600
Změna stavu krátkodobých prostředků na bankovních účtech	81 530	40 578	-65 750
Splátka investičního úvěru - I.	-6 269	-6 269	-6 269
Splátka investičního úvěru - II.	-2 679	-2 679	-2 679
Splátka dodavatelského úvěru - EPC projekty	-2 348	-2 348	-2 348

Tabulka č. 2 Podíl přebytku běžného roku k roční dluhové službě ve výhledu města na léta 2018-2019 (v tis. Kč)

<b>A. Přebytek běžného roku:</b>	<i>Návrh rozpočtu na rok 2017</i>	<i>Výhled na rok 2018</i>	<i>Výhled na rok 2019</i>
Daňové příjmy:	297 476	303 426	309 495
Nedaňové příjmy:	35 016	34 823	34 823
Neinvestiční transfery:	23 934	22 210	22 064
<b>Běžné příjmy:</b>	<b>356 426</b>	<b>360 459</b>	<b>366 382</b>
<b>Běžné výdaje:</b>	<b>330 191</b>	<b>313 398</b>	<b>313 305</b>
Běžné příjmy - Běžné výdaje:	<b>26 235</b>	<b>47 061</b>	<b>53 077</b>
Placené úroky:	3 274	3 158	2 924
Leasingové splátky:	0	0	0
<b>A. Přebytek běžného roku celkem:</b>	<b>29 509</b>	<b>50 219</b>	<b>56 001</b>
<b>B. Dluhová služba:</b>	<i>Návrh rozpočtu na rok 2017</i>	<i>Výhled na rok 2018</i>	<i>Výhled na rok 2019</i>
Splátka investičních úvěrů:	8 948	8 948	8 948
Splátka dodavatelského úvěru - EPC projekty:	2 348	2 348	2 348
Placené úroky:	3 274	3 158	2 924
Leasingové splátky:	0	0	0
<b>B. Dluhová služba celkem:</b>	<b>14 570</b>	<b>14 454</b>	<b>14 220</b>
<b>Podíl A/B:</b>	<b>2,025</b>	<b>3,474</b>	<b>3,938</b>

### Pomocné tabulky č. 3 – 5 promítnuté do rozpočtového výhledu města na léta 2018 - 2019

Tabulka č. 3 - Předpokládané příjmy zahrnuté do rozpočtového výhledu města na léta 2018 – 2019 v tis. Kč.

Název akce/projektu	Rok 2018	Rok 2019
Souhrnný dotační vztah	21 451	21 451
Neinvestiční přijaté transfery od obcí	24	24
Cyklotrasa Český Těšín - Ropice	3 744	
Chodník podél silnice I/11 ul. Ostravská - Mosty, Mistřovice	6 786	
Rekonstrukce MŠ Okružní	4 236	
Zateplení a výměna oken MŠ Okružní	3 784	
Drobná vodní plocha Na Horkách		850
VN Hrabina - revitalizace usazovací nádrže		765
Open Air Museum.Cieszyn.Český Těšín	6 437	
Železniční lávka		25 500
Revitalizace ul. Nádražní	10 098	10 005
Chodník a cyklostezka ul. Lípová a Sokolovská	6 868	
Zabezpečení dopravní obslužnosti průmyslové zóny	24 234	
Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P + R	25 000	59 500
Rekonstrukce technologie chlazení na ZS v Českém Těšíně	7 879	
Kaj indži inači - u nas po našymu. Lidová kultura Těšínského Slezska	1 368	
Analýza možnosti obnovení tramvaje jako turistické atrakce Cieszyna a Českého Těšína	272	
Zóna Společných Aktivit	463	
Český Těšín/Cieszyn INEurope		589
Zateplení a výměna oken MŠ Hornická		4 419
<b>CELKEM</b>	<b>122 644</b>	<b>123 103</b>

Tabulka č. 4 – Předpokládané výdaje projektů zahrnuté do rozpočtového výhledu města na léta 2018 – 2019 v tis. Kč

<b>Název akce/projektu</b>	<b>Rok 2018</b>	<b>Rok 2019</b>
Příprava území Mezi Lány, Český Těšín - lokalita A	47 769	
Drobná vodní plocha Na Horkách	1 000	
VN Hrabina - revitalizace usazovací nádrže	900	
Železniční lávka	30 000	
Revitalizace ul. Nádražní	11 880	11 770
Zabezpečení dopravní obslužnosti průmyslové zóny	28 510	
Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P + R	29 412	70 000
Sportovní hala Svojsíkova	22 272	
Český Těšín/Cieszyn INEurope	693	200
Zateplení a výměna oken MŠ Hornická	9 225	
<b>CELKEM</b>	<b>181 661</b>	<b>81 970</b>

Předpokládané náklady na projekt „Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P + R“ vycházejí z Hrubého výkazu s propočtem finančních nákladů.



Tabulka č. 5 – Pravidelně se opakující jmenovité akce včetně některých uzavřených dlouhodobých smluv zahrnuté do rozpočtového výhledu města na léta 2018 – 2019 v tis. Kč

Název akce/uzavřené smlouvy	Rok 2018	Rok 2019
Podpora projektů zaměřených na oblast kulturně-vzdělávací, uměleckou, sociální, zdravotní, prevence kriminality, sportovní a jinou	1 410	1 410
Školy v přírodě pro ZŠ	300	300
Těšínský fortuna běh	200	200
Podpora sociálních služeb	4 210	4 210
Podpora služeb sociální prevence 2	990	990
Individuální dotace	5 109	5 109
Oprava mostů, propustků a lávek v Českém Těšíně	500	500
Zimní údržba	3 700	3 700
Ozdravné pobyty pro seniory města Český Těšín	758	758
Zájezdy pro seniory města	20	20
Den učitelů	130	130
Ocenění žáků	30	30
Prázdninové pobyty pro děti - zahraniční	1 650	1 650
Léčebné pobyty	50	50
Táborové pobyty	220	220
Benefice pod modrým Těšínským nebem	420	420
Ocenění osobností a organizací	40	40
Setkání seniorů	38	38
Program města Český Těšín pro poskytování účelových dotací na zachování a obnovu vybraných historických prvků v Městské památkové zóně Český Těšín	200	200
Pravidelná údržba a servis výtahu	18	18
Služby spojené se zajištěním rohoží	32	32
Vysílání Těšínských minut	944	944
Služby tiskové mluvčí a šéfredaktora Těšínských listů	492	492
Grafický zpracování + jazyková korektura Těšínských listů	349	349
Tisk Těšínských listů	554	554
Roznáška Těšínských listů	90	90
Zajištění informačních systémů pro potřeby města + technická podpora	2 794	2 794
Internet	73	73
Telefony - mobily + pevné linky	185	185
Pronájem kancelářské techniky + platba za výtisky	270	270
Elektronické certifikáty	65	65
Pracovnělékařské služby	20	20
Revize	70	70
Členství v Regionální radě rozvoje a spolupráce Třinec a Regionální sdružení Těšínského Slezska	370	370
<b>CELKEM</b>	<b>26 301</b>	<b>26 301</b>